

Сегодняшний график был более спокойным — нужно было навестить всего двух клиентов. Руководители обеих компаний не говорили по-китайски, и Сыкун Юйжу думала, что наконец пригодится в роли переводчицы. Каково же было её удивление, когда Жуань Мэнлу с её беглым английским и американским акцентом справилась блестяще, вызвав у Сыкун Юйжу лёгкое чувство неловкости за собственные навыки.

Она мысленно поблагодарила себя за то, что не стала выставляться перед Жуань Мэнлу — иначе её попытка блеснуть знаниями на фоне настоящего мастера обернулась бы позором на весь оставшийся день.

После встречи с последним клиентом до ужина оставалось время. Жуань Мэнлу, не забывая об отдыхе даже в командировке, повела Сыкун Юйжу в огромный торговый центр в форме пирамиды — то самое место, о котором та читала в путеводителях. Как гласит поговорка, лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать. Реальное впечатление разительно отличалось от фотографий. Роскошный, сверкающий золотом декор и убранство действительно захватывали дух.

Когда обе уже изрядно устали от прогулок, как раз подошло время ужина. В торговом центре было множество ресторанов, и Сыкун Юйжу не могла сразу определиться с выбором. Тогда Жуань Мэнлу предложила вьетнамский ресторан — похоже, она была хорошо знакома не только с этим местом, но и со страной в целом.

Для Сыкун Юйжу это была первая в жизни вьетнамская трапеза. Вкус блюд оказался преимущественно кисло-сладким с лёгкой остротой, баланс мяса и овощей — гармоничным, так что еда была одновременно и аппетитной, и лёгкой — в общем, идеально подходила для женщин.

Кухни разных стран имеют свои особенности. Одно из блюд, поданное официантом, поставило Сыкун Юйжу в тупик. На большом круглом блюде лежали овощи разных цветов, жареная говядина, куриные шашлычки, свиные рулетики и несколько соусов.

Пока она пыталась понять, что это такое, официант поставил перед ними тарелку с круглыми прозрачными листами и миску с водой. Видя, как Сыкун Юйжу в недоумении почесывает голову, Жуань Мэнлу не могла сдержать улыбки, испытывая при этом лёгкую гордость.

Тонкие прозрачные листы на тарелке оказались рисовой бумагой. Нужно было смочить их водой с помощью ложки, выложить сверху все ингредиенты с большого блюда, добавить соус и завернуть в рулет. Жуань Мэнлу ловко приготовила один такой рулет и положила его на тарелку Сыкун Юйжу, с улыбкой произнеся:

— Угощайся.

Блюдо выглядело невероятно аппетитно, а насыщенный аромат специй витал в воздухе с момента его появления. Сыкун Юйжу с нетерпением откусила кусочек — вкус оказался таким же восхитительным, как она и ожидала. Подняв взгляд и встретив мягкую, тёплую улыбку Жуань Мэнлу, она почувствовала, как сердце переполняется счастьем.

Это была их последняя совместная ночь в отеле. Собирая вещи, Жуань Мэнлу протянула Сыкун Юйжу изящную маленькую коробочку:

— Это тебе.

Сыкун Юйжу узнала эту коробку — именно в ней лежали те самые наручные часы, купленные

в магазине внутри Башен-близнецов. Жуань Мэнлу произнесла это легко, как о чём-то незначительном, но вещь стоила десятки тысяч. Сыкун Юйжу не могла просто так принять такой подарок и долго отказывалась.

— Это мой подарок в знак любви. Если ты не возьмёшь его, кому я его тогда отдам? — Видя, как Сыкун Юйжу отталкивает коробку, Жуань Мэнлу почувствовала обиду. Цена не имела значения — её чувства были куда ценнее.

— Но разве ты не собиралась подарить это кому-то другому? — Сыкун Юйжу явно помнила, как Жуань Мэнлу говорила об этом.

— Ох, неужели ты и вправду такая наивная? Я бы никогда не попросила тебя примерить подарок, предназначенный другому. Я сразу поняла, что часы тебе понравились. Если бы я сказала, что покупаю их для тебя, ты не только отказалась бы примерять, но, возможно, и отговорила бы меня от покупки, — Жуань Мэнлу не ожидала, что Сыкун Юйжу будет так легко обмануть. Даже менее сообразительные люди догадались бы, а она до сих пор верила в эту спонтанную ложь.

— Так вот как... — Сыкун Юйжу наконец дошло. Она осторожно взяла коробку из рук Жуань Мэнлу, ненадолго задержав на ней взгляд, а затем перевела его на саму Жуань Мэнлу:

— Значит, вся эта командировка была лишь предлогом, чтобы быть рядом со мной. Ты с самого начала замышляла завоевать моё сердце.

Улыбка Жуань Мэнлу застыла. Она почувствовала, как по лбу у неё пробежали три чёрные линии. Некоторые вещи, даже если они очевидны, не обязательно озвучивать так прямо. В конце концов, она была председателем совета директоров. Сегодня, преодолев смущение, она призналась в чувствах подчинённой, а теперь ещё и была разоблачена. Куда теперь девать лицо?

Заметив её неловкость, Сыкун Юйжу поняла, что переступила черту. Она не осмелилась больше ничего сказать и, опустив голову, принялась сосредоточенно упаковывать вещи.

В последнюю ночь в отеле, лежа в одной кровати, обе были слишком уставшими для разговоров и быстро заснули.

Жуань Мэнлу проспала до утра и проснулась бодрой. Сыкун Юйжу же видела кошмары всю ночь: их отношения раскрылись перед коллегами, муж Жуань Мэнлу угрожал ей наедине, окружающие отвернулись от неё. Проснувшись от кошмара, она больше не могла заснуть и провела остаток ночи в тревоге.

После завтрака они серьёзно обсудили рабочие вопросы. Сыкун Юйжу высказала свои соображения по поводу командировки, и они с Жуань Мэнлу начали планировать следующий шаг для получения большего количества заказов.

Клиент, с которым накануне возникли разногласия, утром позвонил Жуань Мэнлу, чтобы извиниться за своё поведение и оскорбительные высказывания в адрес женщин. Этот инцидент был улажен перед самым отлётом. Поскольку клиент проявил раскаяние, они решили не держать зла — главное, чтобы деловые отношения продолжались, а объём заказов не сокращался.

Несколько часов в самолёте прошли в обсуждении исключительно рабочих тем. Выйдя из зоны паспортного контроля в аэропорту, Жуань Мэнлу остановилась и, обернувшись, спросила

Сыкун Юйжу:

— Может, сегодня переночуешь у меня?

Сыкун Юйжу на мгновение заколебалась:

— Лучше нет. Завтра утром мне нужно будет ехать в офис на своей машине.

— Я могу тебя подвозить... — Жуань Мэнлу искренне надеялась провести с ней больше времени наедине.

Сыкун Юйжу не дала ей договорить:

— Боюсь, коллеги увидят и начнут сплетничать. В компании нам лучше держать дистанцию. В конце концов, это отношения, которые нужно скрывать. Быть слишком откровенными не пойдёт нам на пользу.

— Да, пожалуй... — Опасения Сыкун Юйжу не были беспочвенными, и Жуань Мэнлу не нашла, что возразить. Однако слова «отношения, которые нужно скрывать» вонзились в её сердце, словно острый нож.

— Тогда проводить тебя из аэропорта уж точно не вызовет сплетен? — Жуань Мэнлу изо всех сил старалась подавить подступающую грусть, сохраняя на лице улыбку и стараясь выглядеть позитивно.

Сыкун Юйжу не смотрела на неё, опустив голову и на мгновение задумавшись, но в конце концов кивнула.

Все эти годы, полностью погрузившись в работу, Жуань Мэнлу выработала в себе нечувствительность и думала, что уже никого не сможет тронуть. Но появление Сыкун Юйжу вновь и вновь будоражило в ней уснувшие воспоминания. То смутное, едва уловимое чувство вновь всплыло на поверхность и с каждым днём становилось всё отчётливее.

То признание не было запланировано. Когда Сыкун Юйжу высказала своё чувство вины, её выражение лица было таким трогательным, что растопило бы даже самое чёрствое сердце. Но Жуань Мэнлу действовала не импульсивно. Семена этих чувств были посеяны при первой же встрече, с течением времени они росли и наконец созрели.

Совершив этот шаг, Жуань Мэнлу не пожалела. Она надеялась, что их отношения будут развиваться гладко, но дальнейшие события не оправдали её ожиданий. Пыл Сыкун Юйжу, казалось, остыл сразу по окончании командировки. Слова «если ты не уйдёшь, я тоже не оставлю» ещё звучали у неё в ушах, но, увы, даже самые твёрдые обещания не устоят перед переменчивым сердцем.

<http://bllate.org/book/16260/1462996>